

3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP P4FL 1cm cw DT35 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP P4FL 1cm cw DT35 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015787
- Mfr. No.: 667-945-972-F2-E9
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537011333

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short Rifle Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida di Sicurezza per il Prodotto: 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro uživatele](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine hohe Leistung bei der Nutzung auf mittlere bis lange Distanzen zu bieten. Bitte lese die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achte darauf, dass das Zielfernrohr immer in einem sicheren Zustand ist, bevor du es verwendest.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck und in Übereinstimmung mit den Anweisungen.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Gebrauch.
- Informiere dich über die gesetzlichen Bestimmungen zur Verwendung von Zielfernrohren in deinem Land oder deiner Region.
- Überprüfe regelmäßig auf sichtbare Schäden oder Abnutzung, die die Sicherheit oder Leistung beeinträchtigen könnten.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende das Zielfernrohr nur mit kompatiblen Waffen, die für seine Verwendung geeignet sind.
- Achte darauf, dass du beim Zielen und Schießen immer eine sichere Schussrichtung wählst.
- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Augen und Gehörschutz.
- Vermeide es, das Zielfernrohr bei extremen Wetterbedingungen (z.B. starker Regen, Schnee) zu verwenden, um Schäden zu vermeiden.
- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr ordnungsgemäß montiert ist, bevor du es verwendest.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass dein Gewehr sicher und stabil auf einer festen Unterlage liegt.
- Befestige das Zielfernrohr auf der Picatinny oder Weaver-Schiene gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Ziehe die Montageschrauben gleichmäßig an, um eine sichere Verbindung zu gewährleisten.

2. Einstellen des Zielfernrohrs:

- Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein (3-20x).
- Justiere den Parallaxenausgleich auf die Entfernung, auf die du zielen möchtest (von ca. 25 m bis unendlich).
- Überprüfe die Schärfe des Bildes und passe die Dioptrieneinstellung an, um ein klares Bild zu erhalten.

3. Nutzung des Zielfernrohrs:

- Halte das Gewehr mit beiden Händen fest und lege das Zielfernrohr an deine Schulter.
- Ziele auf das Objekt und achte darauf, dass der Abzug erst betätigt wird, wenn du bereit bist.
- Nach dem Schuss überprüfe die Zielgenauigkeit und justiere falls nötig.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr gemäß den örtlichen Vorschriften für elektronische Geräte und gefährliche Abfälle.
- Achte darauf, dass alle Teile des Zielfernrohrs umweltgerecht entsorgt werden.
- Informiere dich über spezielle Rücknahmestellen oder Recyclingprogramme in deiner Nähe.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Anliegen zur Sicherheit des Produkts wende dich bitte an den Kundendienst des Herstellers oder an die Verkaufsstelle, bei der du das Produkt erworben hast. Achte darauf, dass alle Sicherheitsanfragen über EUbasierte Kontakte erfolgen.

Schlussfolgerung

Die Sicherheit beim Umgang mit deinem 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr ist von größter Bedeutung. Indem du diese Richtlinien befolgst, kannst du sicherstellen, dass du das Beste aus deinem Produkt herausholst und gleichzeitig die Sicherheit von dir und anderen gewährleistest. Bei weiteren Fragen oder Unsicherheiten zögere nicht, Unterstützung zu suchen.

Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of your riflescope. Please read through this document carefully to understand how to operate and maintain your product safely.

General Safety Guidelines

- Always handle the riflescope with care to prevent damage and ensure safety.
- Ensure that the riflescope is mounted securely on your firearm before use.
- Be aware of your surroundings and ensure that you have a clear line of sight before aiming.
- Keep the riflescope and all related equipment out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly check for any signs of wear or damage on the riflescope and its mounting.
- Follow all local laws and regulations regarding the use of firearms and optics.

Specific Safety Precautions for Use

- **Avoid Direct Eye Exposure:** Never look directly into the sun or any bright light source through the riflescope, as it may cause permanent eye damage.
- **Proper Eye Relief:** Ensure that you maintain the appropriate eye relief (approx. 90 mm) to avoid injury from recoil.
- **Secure Mounting:** Always check that the riflescope is securely mounted to prevent it from loosening during use.
- **Parallax Adjustment:** Make sure to adjust the side parallax to the appropriate distance (from approx. 25 m to infinity) to ensure accuracy and safety.
- **Illuminated Reticle Caution:** Use the illuminated reticle features responsibly and avoid using them in situations where they may distract you or others.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Select a suitable mounting platform for your riflescope.
- Ensure that the mounting rings are compatible with the 34 mm main tube diameter.
- Securely attach the riflescope to the firearm, ensuring it is level and properly aligned.
- Tighten the mounting screws according to the manufacturer's specifications to prevent movement during use.

2. Usage:

- Adjust the magnification from 3× to 20× as needed for your shooting distance.
- Use the objective lens diameter of 50 mm to maximize light transmission for better visibility.
- Regularly check the field of view (approx. 13.0–2.1 m at 100 m) to maintain situational awareness.
- Make adjustments to the elevation turret as necessary for precision shooting.
- After use, cover the lenses with protective caps to prevent scratches and dust accumulation.

Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations regarding electronic and optical equipment.
- Do not dispose of the riflescope in regular household waste.

- Consider recycling options for materials that can be reused.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or issues related to the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please contact your local retailer or authorized distributor. They will provide assistance and guidance regarding your product.

By following these safety guidelines and instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope. Thank you for your attention to safety, and enjoy your shooting experience!

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el visor 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este producto ha sido diseñado para proporcionar un rendimiento óptimo y seguridad durante su uso. Esta guía contiene información importante sobre la seguridad del producto, precauciones específicas y directrices de instalación y uso. Por favor, léela cuidadosamente antes de utilizar el visor.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el visor esté instalado correctamente en tu arma antes de usarlo.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no esté capacitada para su uso.
- No utilices el visor en condiciones de visibilidad reducida sin la adecuada iluminación.
- Revisa el visor regularmente para detectar cualquier daño o desgaste que pueda afectar su funcionamiento.
- Si el visor presenta signos de daño, no lo utilices y contacta a un profesional para su evaluación.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Utiliza siempre gafas de protección al disparar para proteger tus ojos de posibles fragmentos o impactos.
- Asegúrate de que el área de tiro esté libre de obstáculos y de personas no involucradas en la actividad.
- No apuntes el visor hacia ti mismo o hacia otros, incluso cuando esté descargado.
- Mantén el visor limpio y libre de obstrucciones en la lente para asegurar una visibilidad clara.
- Evita el contacto con sustancias químicas o limpiadores agresivos que puedan dañar el visor.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Visor:

- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de comenzar la instalación.
- Coloca el visor en el riel de montaje y asegúralo con los tornillos proporcionados.
- Ajusta el visor para que esté alineado con el cañón del arma.
- Verifica que el visor esté firmemente sujeto y que no se mueva al ajustar la elevación y el viento.

2. Uso del Visor:

- Ajusta la magnificación según la distancia del objetivo.
- Utiliza la retícula iluminada en condiciones de baja luz para mejorar la visibilidad.
- Ajusta el paralaje según sea necesario para obtener la mejor precisión.
- Mantén una postura estable y cómoda al disparar para maximizar la precisión.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando el visor ya no sea utilizable, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos ópticos y mecánicos.
- Recycle los componentes siempre que sea posible para reducir el impacto ambiental.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para obtener más información sobre la seguridad del producto o si tienes preguntas específicas, busca el contacto de la empresa en el manual del usuario o en su sitio web oficial.

Conclusión

El visor 3-20x50 PM II Ultra Short ha sido diseñado para ofrecer un rendimiento excepcional y seguridad. Siguiendo estas directrices de seguridad y precauciones, podrás disfrutar de su uso de manera segura y efectiva. Recuerda que la seguridad es siempre lo primero.

Guide de Sécurité du Produit pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité a été conçu pour t'aider à utiliser ce produit de manière sûre et efficace. Il est important de suivre ces instructions pour garantir ta sécurité et celle des autres.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement par des personnes qualifiées et responsables.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants.
- Inspecte le produit avant chaque utilisation pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne modifie pas le produit de quelque manière que ce soit.
- Utilise le produit uniquement pour l'usage prévu, tel que décrit dans ce guide.
- En cas d'accident ou de défaillance, signale-le immédiatement aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation:** Manipule le produit avec soin pour éviter les chocs ou les chutes.
- **Montage:** Assure-toi que le montage est effectué par un professionnel ou une personne expérimentée.
- **Utilisation en extérieur:** Évite d'utiliser le produit dans des conditions météorologiques extrêmes (pluie, neige, vent fort).
- **Visibilité:** Ne pointe jamais le produit vers des personnes ou des animaux, même si tu penses qu'il est déchargé.
- **Nettoyage:** Utilise un chiffon doux et sec pour nettoyer les lentilles et ne les expose pas à des produits chimiques agressifs.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation:

- Choisis un support de montage approprié pour ton type d'arme.
- Fixe le 3-20x50 PM II Ultra Short en suivant les instructions du fabricant du support.
- Vérifie que le viseur est bien aligné avec le canon de l'arme.
- Assure-toi que tous les boulons et vis sont bien serrés.

2. Utilisation:

- Réglage de la mise au point: Ajuste la mise au point en tournant la bague de mise au point jusqu'à obtenir une image claire.
- Réglage de la parallaxe: Utilise le réglage de parallaxe pour affiner la précision à différentes distances.
- Utilisation du réticule illuminé: Active le réticule illuminé en fonction de la luminosité ambiante pour une meilleure visibilité.
- Vérification de la distance: Utilise la fonction de grossissement pour évaluer la distance de la cible.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit dans les ordures ménagères.
- Suis les règlements locaux concernant l'élimination des équipements électroniques.
- Contacte un centre de recyclage agréé pour te débarrasser du produit de manière responsable.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité du produit, n'hésite pas à consulter les autorités locales ou le site officiel de sécurité des produits de l'UE pour des mises à jour et des informations sur les rappels.

En suivant ces instructions, tu peux garantir une utilisation sécurisée et efficace de ton 3-20x50 PM II Ultra Short. Merci de ta coopération et de ton engagement envers la sécurité.

Guida di Sicurezza per il Prodotto: 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduzione

Benvenuto nella guida di sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short, un'ottica di alta precisione progettata per garantire prestazioni elevate. Questa guida fornisce informazioni essenziali per l'uso sicuro e responsabile del prodotto, in conformità con il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti (GPSR) dell'Unione Europea.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Conserva il prodotto in un luogo sicuro e asciutto, lontano dalla portata di bambini e animali.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali danni o usura.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Identificazione dei Rischi:**
 - Rischi di lesioni oculari se non utilizzato correttamente.
 - Rischi di caduta o danni al prodotto se non fissato correttamente.
- **Istruzioni per Evitare i Rischi:**
 - Non guardare mai direttamente verso il sole attraverso l'ottica.
 - Assicurati che l'ottica sia montata saldamente prima dell'uso.
 - Utilizza sempre il prodotto in un ambiente sicuro e controllato.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

- **Installazione:**
 - Fissa il 3-20x50 PM II Ultra Short su un supporto compatibile.
 - Assicurati che il tubo principale da 34 mm sia allineato correttamente.
 - Controlla che le viti di montaggio siano serrate.
- **Uso:**
 - Regola il zoom tra 3x e 20x secondo le tue esigenze.
 - Imposta la parallasse laterale per una visione ottimale (da circa 25 m all'infinito).
 - Utilizza il reticolo illuminato per una maggiore visibilità in condizioni di scarsa illuminazione.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento di prodotti ottici.
- Non smaltire il prodotto nell'indifferenziata; verifica se ci sono punti di raccolta per dispositivi ottici o elettronici.
- Se il prodotto è danneggiato, consulta le autorità locali per le procedure di smaltimento sicuro.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande relative alla sicurezza del prodotto o per segnalare un prodotto difettoso, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o il servizio clienti del produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di serie del prodotto e la prova di acquisto.

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short. Utilizzando il prodotto in modo responsabile, puoi garantire la tua sicurezza e quella degli altri.

Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette riflesikte er designet for å gi høy ytelse og presisjon over mellomlange til lange avstander. For å sikre din sikkerhet og optimal ytelse, vennligst les og følg retningslinjene i denne bruksanvisningen nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk.
- Unngå å bruke riflesiktet under forhold med dårlig sikt, som tåke eller kraftig regn.
- Oppbevar alltid riflesiktet utilgjengelig for barn og andre uautoriserte personer.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Sjekk jevnlig for tilbakekallingsoppdateringer på EU's Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetsforholdsregler ved bruk

- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du bruker riflesiktet for å beskytte øynene mot støv og debris.
- Hold riflesiktet rent og tørt for å opprettholde optimal ytelse.
- Unngå å peke riflesiktet mot mennesker eller dyr, selv når det ikke er ladd.
- Sikre at riflesiktet er riktig montert før bruk for å unngå ulykker.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine når du skyter, og vær klar over potensielle farer.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av riflesikte:

- Velg en passende montasje for riflesiktet som er kompatibel med din rifle.
- Fest montasjen til riflen i henhold til produsentens instruksjoner.
- Plasser riflesiktet i montasjen og stram skruene forsiktig for å sikre at det sitter godt.

2. Justering av sikte:

- Juster sikteinstillingene i henhold til bruksanvisningen for å sikre nøyaktighet.
- Kontroller at retikkel er i riktig posisjon før du begynner å skyte.

3. Bruk av riflesikte:

- Still inn forstørrelsen i henhold til ønsket avstand og lysforhold.
- Bruk øyeavstanden til å sikre komfortabel observasjon og sikting.
- Vær oppmerksom på feltet av syn for å opprettholde situasjonsbevissthet.

Avfallsinstruksjoner

- Sørg for at produktet og emballasjen blir resirkulert i henhold til lokale forskrifter.
- Kasser ikke produktet sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Kontakt lokale avfallshåndteringstjenester for spesifikke instruksjoner om hvordan du skal kvitte deg med optisk utstyr.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller ytterligere informasjon, vennligst kontakt det relevante støttepunktet i ditt område.

Ved å følge disse retningslinjene kan du bidra til å sikre en trygg og effektiv opplevelse med ditt 3-20x50 PM II Ultra Short riflesikte. Takk for at du valgte Schmidt og Bender.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 3-20x50 PM II Ultra Short firmy Schmidt and Bender. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz dostarczenie ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Używaj lunety zgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety przed użyciem, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Zawsze stosuj się do lokalnych przepisów dotyczących używania broni palnej i akcesoriów.

Specyficzne środki ostrożności podczas używania

- Używaj lunety tylko w warunkach, które są zgodne z jej specyfikacjami technicznymi.
- Nie patrz bezpośrednio w słońce przez lunetę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wzroku.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamocowana na broni przed każdym użyciem.
- Zachowaj ostrożność podczas regulacji ustawień lunety – upewnij się, że nie ma nikogo w pobliżu, gdy dokonujesz zmian.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż lunety:

- Wybierz odpowiednią podstawę montażową zgodną z lunetą 3-20x50 PM II Ultra Short.
- Użyj klucza imbusowego do przykręcenia lunety do podstawy, upewniając się, że jest stabilnie zamocowana.
- Sprawdź, czy luneta jest wypoziomowana przed jej użyciem.

2. Ustawienia lunety:

- Przed pierwszym użyciem, dostosuj ostrość i parallax zgodnie z instrukcjami producenta.
- Ustaw odpowiednią wysokość i boczne ustawienia celownika w zależności od odległości strzału.

3. Użytkowanie:

- Zawsze używaj lunety w odpowiednich warunkach oświetleniowych, aby zapewnić optymalną widoczność.
- Monitoruj stan lunety podczas użytkowania, zwracając uwagę na wszelkie nieprawidłowości.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych i niebezpiecznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłego kosza na śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnymi punktami zbiórki odpadów, aby uzyskać informacje na temat odpowiedniej utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania lunety 3-20x50 PM II Ultra Short, prosimy o kontakt z odpowiednim przedstawicielem firmy lub odwiedzenie strony internetowej producenta w celu uzyskania dodatkowych informacji.

Zakończenie

Zachowanie bezpieczeństwa podczas korzystania z lunety 3-20x50 PM II Ultra Short jest kluczowe dla ochrony zdrowia i dobrego samopoczucia. Prosimy o ścisłe przestrzeganie powyższych instrukcji i wytycznych, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo.

Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle

Johdanto

Kiitos, että valitsit 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että käytät kiikaritähkäintä vain laillisiin ja turvallisiin tarkoituksiin.
- Älä käytä kiikaritähkäintä, jos se on vaurioitunut tai siinä on näkyviä puutteita.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa. Kiikaritähkäin ei ole lelu.
- Varmista, että kaikki asennus ja käyttö tapahtuu turvallisessa ympäristössä, jossa ei ole muita henkilöitä vaarassa.
- Tarkista säännöllisesti tuotteen kunto ja varmista, että kaikki osat ovat ehjiä ja toimivia.

Eriyiset turvallisuusohjeet käytön aikana

- Vältä suoraa auringonvaloa kiikaritähkäimen objektiiville, sillä se voi vahingoittaa optiikkaa.
- Älä katso suoraan voimakkaisiin valonlähteisiin kiikaritähkäimen läpi, sillä tämä voi vahingoittaa näköäsi.
- Käytä kiikaritähkäintä vain sen suunnitellussa käyttötarkoituksessa. Älä yritä käyttää sitä muilla tavoilla.
- Varmista, että kiikaritähkäin on oikein asennettu ja säädetty ennen käyttöä.
- Käytä kiikaritähkäintä aina vakaasta tukipisteestä, kuten jalustasta tai kivääristä, jotta voit välttää vahinkoja itsellesi tai muille.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että kaikki tarvittavat työkalut ovat saatavilla ennen asennusta.
- Kiinnitä kiikaritähkäin kiväärin päälle varmistaen, että se on tiukasti ja turvallisesti paikallaan.
- Säädä kiikaritähkäimen korkeus ja sivusuuntaus ennen ensimmäistä käyttöä.
- Tarkista, että kiikaritähkäin on tasapainossa ja että se toimii oikein.

2. Käyttö:

- Aseta kiikaritähkäin silmäsi eteen ja säädä tarvittaessa silmän etäisyyttä.
- Valitse haluamasi suurennus ja tarkista näkökenttä.
- Käytä valaistuja ristikkäin vaihtoehtoja hämärässä tai pimeässä ympäristössä.
- Varmista, että parallax säätö on asetettu oikein ennen ampumista.

Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote asianmukaisesti paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien sääntöjen mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen, vaan käytä kierrätyspisteitä, jos sellaisia on saatavilla.
- Varmista, että kaikki akku tai paristot on poistettu ennen hävittämistä.

Lisätietoja ja tuki

Mikäli sinulla on kysyttävää tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. Kaikki

tuotteet on varustettu EU:ssa toimivalla yhteyspisteellä, josta saat apua turvallisuuskysymyksissä.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa, että 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähän tarjoaa sinulle turvallisen ja tehokkaan käyttökokemuksen. Kiitos, että valitsit tämän tuotteen!

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt & Bender. Denna produkt är designad för att ge hög prestanda och säkerhet vid användning. Vänligen läs igenom dessa säkerhetsinstruktioner noggrant innan du använder produkten för att säkerställa en trygg och effektiv användning.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller defekter.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn.
- Använd skyddsglasögon vid hantering av produkten för att skydda ögonen.
- Rapportera eventuella skador eller säkerhetsproblem till relevanta myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- **Hantering av sikten:** Var försiktig när du monterar eller justerar siktet för att undvika skador.
- **Användning i ogynnsamma väderförhållanden:** Undvik att använda produkten i extremt väder (t.ex. kraftigt regn, snö eller frost) för att förhindra skador.
- **Säkerhetsavstånd:** Håll alltid ett säkert avstånd från andra personer och djur när du använder produkten.
- **Rengöring och underhåll:** Använd endast mjuka, torra kläder för rengöring av optiska ytor. Undvik kemikalier som kan skada linserna.
- **Användning av belysning:** Använd endast godkända ljuskällor för att undvika skador på siktet.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av siktet:

- Se till att vapnet är oladdat innan du börjar montera siktet.
- Använd medföljande fästen för att säkert fästa siktet på vapnet.
- Kontrollera att siktet är korrekt justerat innan användning.

2. Justering av siktet:

- Justera för höjd och vind genom att använda de angivna turrets.
- Kontrollera att etiketten är korrekt placerad innan du börjar skjuta.

3. Användning av siktet:

- Ställ in rätt förstoring beroende på avståndet till målet.
- Vid användning, håll ögonen på siktet och sikta noggrant för att säkerställa träffsäkerhet.

4. Efter användning:

- Rengör siktet ordentligt efter användning och förvara det på en säker plats.

Avfallshantering

- Avfallshantering av produkten ska ske enligt lokala föreskrifter och riktlinjer.

- Försök att återvinna material där det är möjligt för att minska miljöpåverkan.
- Kontakta lokala myndigheter för information om korrekt avfallshantering.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller mer information om säkerhetsåtgärder, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Det är viktigt att ha tillgång till hjälp vid eventuella frågor eller problem.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av din 3-20x50 PM II Ultra Short. Tack för att du tar säkerheten på allvar!

Bezpečnostní pokyny pro uživatele

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled **3-20x50 PM II Ultra Short** od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vysoký výkon a optickou kvalitu pro vaše střelecké potřeby. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální využití produktu, prosím, pečlivě si přečtěte následující bezpečnostní pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte puškohled v souladu s pokyny výrobce.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Před použitím se ujistěte, že je puškohled správně namontován a nastaven.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození a opotřebení.
- V případě poškození nebo podezření na závadu přestaňte produkt používat a obraťte se na odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při manipulaci s puškohledem se ujistěte, že je zbraň vždy v bezpečném režimu.
- Nikdy nesměřujte puškohled na nic, co nechcete zasáhnout.
- Používejte puškohled pouze v povolených a bezpečných oblastech pro střelbu.
- Dbejte na to, abyste při používání puškohledu dodržovali místní zákony a předpisy o střelbě.
- Nezapomeňte na správné nastavení dioptrické korekce podle vašich potřeb.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné montážní součásti.
- Připevněte puškohled k hlavní zbraně pomocí montážních kroužků, které odpovídají průměru hlavního tubusu (34 mm).
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně připevněn a zda se nepohybuje.

2. Nastavení puškohledu:

- Nastavte puškohled na požadované zvětšení (3-20x) podle potřeby.
- Upravte paralaxu na odpovídající vzdálenost (od cca 25 m do nekonečna).
- Otestujte optiku na různých vzdálenostech, abyste si ověřili kvalitu obrazu.

3. Používání puškohledu:

- Při střelbě se ujistěte, že máte správnou polohu a že puškohled je v souladu s vaším zrakem (oko by mělo být vzdáleno cca 90 mm od okuláru).
- Sledujte okolí a buďte si vědomi všech potenciálních nebezpečí.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu dodržujte místní předpisy o odpadech a recyklaci.
- Pokud je puškohled poškozen nebo nefunkční, obraťte se na odborníka na správnou likvidaci.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace, obraťte se na autorizovaný servis nebo prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Vždy se ujistěte, že máte k dispozici doklad o koupi pro případné reklamace nebo dotazy.

Závěr

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání puškohledu **3-20x50 PM II Ultra Short**. V případě jakýchkoli nejasností se neváhejte obrátit na odborníka. Děkujeme, že jste si vybrali naše produkty a přejeme vám mnoho úspěchů při střelbě.